

孔子二千四百七十八年

夏曆歲次丁卯年五月廿五

觀海

喜懼二字。乃七情發生。無人不可有之事。昔孔子有言曰。父母之年。不可不知也。壹則以喜。一則以懼。此是言爲人子者。須知父母尚生存。能盡孝養以報幼時鞠育之恩。則喜。若想到父母年老。難以久留乎世。而罔極之恩。未能報於萬一。則懼。斯二者之喜懼。是勸人子盡孝道也。今日廣東人民。不論父母有無。皆難免一刻日喜懼之心。惟是喜少而懼多。彼政府則反是。喜多而懼少。予見廣東今日之亂象。特著此篇。爲閱者諸君告。

國內通訊

外洋官從之徒。一聞伐北。或演白話劇籌款。或輪門勸捐。或將賑濟上海工人之款數千。硬付歸爲軍餉。不顧華僑之斥責。有此許多肥羊古(旁羊)四時幫助。言念及此。更可喜也。所懼者。妨有大官欺小官之處。借舉動可疑者捕之。以行勒索手段。除此一懼則無矣。有之。是懼年老衰頹。無精力以作公妻之樂而已。嗚呼。廣東人民。反共不成功固可懼。然以予意料之。反共即成功。亦不足喜。蓋一雄則則壹雄興。譬之賊死賊翻生。或者他日之恐懼。尤甚于今日。予代人民一言以蔽之曰。我生不辰。逢此鞫凶。此之謂矣。

京警廳續布俄館文件
(二十)

者。處于生計困迫之時。加以物價飛漲。竟一日之工。未能敷支一日仰事俯畜之資。言念及此。可懼也。政府抽到屋宇與先人墳墓。毫無捐款繳納。則封屋拿人。言念及此。可懼也。兵士藉端勒索。姦淫婦女。言念及此。可懼也。賊匪猖狂。時有劫舍擄人之事。言念及此。可懼也。工團農團。到處攪擾。今日語共產。明日語打倒資本家。言念及此。可懼也。尚有壹端。令人驚懼至汗流浹背者。即公妻之事是矣。此例若果實行。則夫婦之恩愛。被人隨時奪去。富者尚可復娶。而貧者守鰥終身固不惜。其如香燈絕嗣何。人民處此水深火熱中。欲求生不能。求死不得。無一時不在恐懼中。有何喜之可言。所喜者。望其肅清共產。或有壹線生路。而邇來共黨。又有死灰復燃之勢。彼反共人物。不但防不勝防。尙且糊塗就簡。前日所捕之共產重要份子。未見有若何懲治。言念及此。更可懼也。予謂喜少而懼多。考其究竟。實無一喜事之可言矣。

考政府今日所爲。大抽特抽。其宦囊豐滿。言念及此。可喜也。公妻豈行。若見民間之佳麗者。卽強奪之。以享美人幸福。言念及此。可喜也。借伐北清共爲名。陞官卽是發財之路。言念及此。可喜也。得田之舊部。吳新田現在漢中府。有三萬兵。北京警廳茲又於拾壹日公布一九二六年冬季國民軍中蘇聯顧問烏斯滿諾夫關於馮軍事情形及軍事計畫之報告如下。○馮軍士氣至今未振。其中以馮玉祥未曾親到。地方所駐之兵士爲尤甚。欠餉一年未發。防地屢經移動。馮氏對此亦頗躊躇。自政治工作人員出現後。許多將領皆不滿意。因彼等薪水太豐。故其對彼等待遇。亦不過視爲普通之大學生而已。此間黨部委員會。係由大學生及優秀軍官所組成。至於具有資格之老國民黨。則不與焉。軍事委員會係由拾一人所組成。委員在黨資格爲期僅一二年。然若馮玉祥歸來。卽此種組織。亦難實現。馮氏對於軍官等所以有強制之能力者。一方面由於彼等敬之。一方面由於彼等畏之之故。馮之主張。往往比過激爲尤甚。有時余及塞爾金斯基尙須和緩其計畫。但吾等不能事事皆照顧周到耳。塞爾金斯基。現任軍事委員會委員長。兼代政治偵探局局長。辦事勤謹。衆所欽佩。但彼有以下弱點。(一)從略。(二)在十壹月十五日以前。國民軍尙未入西安府。因國民軍之實力。根本衰弱。能作戰者僅有四旅。國民一軍。(第三師)之先鋒隊。亦不見精強。第三師預備抵抗劉鎮華及吳新田之舊部。吳新田現在漢中府。有三萬兵。

鹽巴市篤敘

價目表

本報價目日本埠派到每月收銀七毫五梓概不到收銀五毫寄上每月收銀壹元票票各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月式元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆接日呈閱無論取閱久暫報費均先惠罕函定閱恕不奉呈

本報司理邵啟

致公堂收到各埠繳來購雲埠實業公債名列錦補錄達權社二百五拾元雲埠致公堂壹千五百元達權社銀叁百元

党近

©
△
域埠網

洪埠總籌辦處收到上海五洲
第一期經費

胡添福	廖北元	葉玉琪	吳廉文	林立榮	譚榮添
馮日輝	吳正照	陳源嘉	林大如	梁少文	呂瑞卿
呂傳美	劉公安	馬耀俊	楊桂山	黃祝華	張祐波
吳贊滿	胡福祿	梁則池	梁池享	何觀大	羅衍
李金洪	聶恩	聶五	林棠	譚吉	梁寬
李強	梁旺	馮祖	梁蘇	譚吉	
張煥章	陳振	唐享	王好女士	林舉堯	崔梓
周文煥	朱隸	羅小白	黃炳堅	林南	周文彪
鄧復	溫光祥	林傑	湯關錫	何月卿女士	黃景仰
周生	曹集	黃孔昭	蔡光	鄭慶仰	何堯
王艷嬌女士	周什長	羅翎翔	陸海	周逢瑞	黃九伯
雷福	趙仰南	吳燦良	周家職	陳業	李根
趙奕南	周彪	周炳均	林滿庭	張兆俊	陳有林
吳恪均	吳松	黃珠世	鍾毓華	林德義	劉添福
周貴專	周甲	鄧煥章	李焯立	廖佔	周羣宗
周靈	黃財添	李焯立	鄧雲章	唐萬	阮仁壽
關智	林耀壯	鄧雲章	唐萬	黃梓華	蔣二妹女士
鍾美錦	湯閣	周家阜	龔定榮	黃梓華	鍾良勝
吳良泮	葉林	周旋	伍毓霖	翟驥雲	鄭煊
湯利	王開	黃任良	林德緒	黃華標	張煥
司徒其	鄧權	李庭貴	呂楫	周道炯	陳福貴
湯關	馬楨	鄧炳成	胡彩	龔榮	陳余
梁春	吳棟	李樂	周家銳	羅超然	趙智
黃威	梁石垣	陳初	周道煒	羅超然	曹汝霖
林鐸	張有信	林紹慶	周幅乾	黃秀伯	林舉紹
鄧貴文	黃基	林子韶	黃良	司徒如	

以上每二元張煥章經手

明吟堂香由

巴黎長安等廠共助 二元	華工俱樂部 二元	助廿三元	長安金陵武昌等廠 六元	六安江樓鄭業 六元	齊濟優各五 合元	雙利館 天字樓 字樓 玄字樓各四	梁逢順東酒樓 合利館 廣利牛樓	羣山體育會 各三	永安公司 周楊 鄭波 金利二五	黃字樓 全利二五	利廠 廣利廠 大	廠 釗利廠 吳	鄭慶錦 秀珍女	區炎 大安廠	利廠 林善同李	晃 鄭厚光小清女	周道楫 各三元	榮 梁尚德 鄭忠儒	陳良 黃一錫	陳以 各一元	李汝 周池 阮榮	馬龍長 陳邦 鄭	譚 李祥 均祿江	酒樓 李祥 均祿江	徐請慈 周有張	元樂 張明義 蕭	譚 德悅 馬	曾新喜 永欣	錦屏 譚相 大欣	檀大益牛樓 僑興	各一元
----------------	-------------	------	----------------	--------------	-------------	---------------------	--------------------	----------	--------------------	----------	----------	---------	---------	--------	---------	----------	---------	-----------	--------	--------	----------	----------	----------	-----------	---------	----------	--------	--------	----------	----------	-----

葉求茂代理詩不亞

港香到夭七拾
司公船輪亞丕詩

與別不同 之 四大特色

艙位通爽碼頭	福食生鮮海	船量巨大	行期快捷
--------	-------	------	------

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期	俄國皇后五月拾九	亞洲皇后六月九日	坎拿大 _后 六月三十	俄國皇后七月廿一	亞洲皇后八月十一	坎拿大 _后 九月一日	船上象養猪鷄每日隨用隨宰	遠東 客務總司理司徒旄佈
----------	----	------	----------	----------	-----------------------	----------	----------	-----------------------	--------------	-----------------

司徒鹿通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行 銀 路 賚

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

諸君入埠請到永生號
片打街東
五拾壹號
接洽

本行營業五十餘年、溢得公積二拾五兆有奇、自開始以來、分設支行、達至八百七十餘間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、並收實利、均令其得益爲宗旨、華客光顧、無任歡迎此佈、

賈路銀行謹白

周濟民
痲疹粒仔丸

每罇二毛五
批發更相宜
雲埠 輔行公司
代理 萬春藥局
城埠 裕綸號
永興隆

小盒六拾罇
大盒百二罇
廣裕隆

總發行域埠興利公司

HINGLY
P. O. Box
Victoria
Phone

HINGLY CO
O. Box 1371
Victoria B.C.
Phone 266

五毛

▲衾布碌埠

林富南 馬東煊 袁和生 樂錫 黃子良 馬奕棠

昨被差拘去。控爲售毒藥兼藏毒藥案。

●坎人遷美竟歸咎東亞人

今晨有署名爲(坎拿大人)者。致書星報云。在坎屬出版之麥企連雜誌。近刊西人埃溫氏之論說。題曰(吾人能止截坎人出外乎)貴報「星報」從而評之。謂坎拿大每年

●投水遇救
柯杜和廿三日電：本處有一西婦拉嘉氏。今日由柯杜和河橋上跳下於水。意圖自盡。此橋即通連柯京及赫路埠者。當時河流甚急。適爲西人辣地瞥見。即駕壹摩托艇趕前援救。故該婦得免溺斃。

。視同洪水猛獸。若徒與一鮑羅庭爲難。（俄）誅殺二數共派小卒。而於孫氏之親俄政策也。仍以爲天王明聖。恭奉不敢違。是猶惡醉而強酒。割草不除根。俄文件中之奸計。終久必得售耳。熱心反共之愛國僑胞。可不知所注意哉。

依照胎兒足記承印人自認本總處不負責任先此聲明

計開

① 本徵信錄 定印二千冊限期由承印之日起計三個月內印妥交貨

② 本徵信錄各種紙料厚薄須照美屬籌捐開平中學徵信錄所用者相同但皮面紙色用淡紅

③ 印刷文字數目要清楚無訛電模圖像要玲瓏浮現與鑄軍模公司原印之圖樣相同

▲今朝 香港滙價每百四十九元二五
上海滙價每百四十五元九毫

駐雲埠 籌捐專員

處長 書記 貯庫 籌捐主任	劉孔正 駱仲滋 阮本祝 何簡能
徐光炎 駱莊 黃傳彩 譚百會 梁水發 譚煜 方文晃 李宇 陳的勝 譚用倫 容灼	陳宜談 廖崇壽 蔡冠英 宋昭懋 李桂記 余均和 張孔榮 方邦 鄺長 林聰德 黃敦禮
	蘇其桂 黎宗煊 張惠介 吳廷查 鄺彭安 羅彭年 譚壽屏 黃啟賀 洪宗璧

Colombia Paper Co. Ltd.
1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.

各種臘紙 紙盒 學校用品
信皮 信箋 廁紙 並有裝生
菓紙袋 包瓜 菜雜貨紙及各種
線繩發售 華商賜顧 取價從廉
舖在雲埠坎問頓街一零八號
電話詩麼八二式 支店在域埠

雲埠經紀 Mr. Hogg
域埠經紀 Mr. Davies

▲坎屬第二區駐雲五洲洪門懇親大會籌辦處職員表

哥林比紙料公司 專辦

本公司現辦到美國四大公司電風扇。大小齊備。價錢相宜。担保包用

▲今朝 香港滙價每百四十九元二五
上海滙價每百四十五元九毫

駐雲埠 籌捐專員

處長 書記 貯庫 籌捐主任	劉孔正 駱仲滋 阮本祝 何簡能
徐光炎 駱莊 黃傳彩 譚百會 梁水發 譚煜 方文晃 李宇 陳的勝 譚用倫 容灼	陳宜談 廖崇壽 蔡冠英 宋昭懋 李桂記 余均和 張孔榮 方邦 鄺長 林聰德 黃敦禮
	蘇其桂 黎宗煊 張惠介 吳廷查 鄺彭安 羅彭年 譚壽屏 黃啟賀 洪宗璧

Colombia Paper Co. Ltd.
1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.

各種臘紙 紙盒 學校用品
信皮 信箋 廁紙 並有裝生
菓紙袋 包瓜 菜雜貨紙及各種
線繩發售 華商賜顧 取價從廉
舖在雲埠坎問頓街一零八號
電話詩麼八二式 支店在域埠

雲埠經紀 Mr. Hogg
域埠經紀 Mr. Davies

▲坎屬第二區駐雲五洲洪門懇親大會籌辦處職員表

哥林比紙料公司 專辦

本公司現辦到美國四大公司電風扇。大小齊備。價錢相宜。担保包用

▲今朝 香港滙價每百四十九元二五
上海滙價每百四十五元九毫

駐雲埠 籌捐專員

處長 書記 貯庫 籌捐主任	劉孔正 駱仲滋 阮本祝 何簡能
徐光炎 駱莊 黃傳彩 譚百會 梁水發 譚煜 方文晃 李宇 陳的勝 譚用倫 容灼	陳宜談 廖崇壽 蔡冠英 宋昭懋 李桂記 余均和 張孔榮 方邦 鄺長 林聰德 黃敦禮
	蘇其桂 黎宗煊 張惠介 吳廷查 鄺彭安 羅彭年 譚壽屏 黃啟賀 洪宗璧

Colombia Paper Co. Ltd.
1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.

各種臘紙 紙盒 學校用品
信皮 信箋 廁紙 並有裝生
菓紙袋 包瓜 菜雜貨紙及各種
線繩發售 華商賜顧 取價從廉
舖在雲埠坎問頓街一零八號
電話詩麼八二式 支店在域埠

雲埠經紀 Mr. Hogg
域埠經紀 Mr. Davies

▲坎屬第二區駐雲五洲洪門懇親大會籌辦處職員表

哥林比紙料公司 專辦

本公司現辦到美國四大公司電風扇。大小齊備。價錢相宜。担保包用

環球公司銅鐵行

WANCOW CO. LTD. HARDWARE

137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲今朝 香港滙價每百四十九元二五
上海滙價每百四十五元九毫

駐雲埠 籌捐專員

處長 書記 貯庫 籌捐主任	劉孔正 駱仲滋 阮本祝 何簡能
徐光炎 駱莊 黃傳彩 譚百會 梁水發 譚煜 方文晃 李宇 陳的勝 譚用倫 容灼	陳宜談 廖崇壽 蔡冠英 宋昭懋 李桂記 余均和 張孔榮 方邦 鄺長 林聰德 黃敦禮
	蘇其桂 黎宗煊 張惠介 吳廷查 鄺彭安 羅彭年 譚壽屏 黃啟賀 洪宗璧

Colombia Paper Co. Ltd.
1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.

各種臘紙 紙盒 學校用品
信皮 信箋 廁紙 並有裝生
菓紙袋 包瓜 菜雜貨紙及各種
線繩發售 華商賜顧 取價從廉
舖在雲埠坎問頓街一零八號
電話詩麼八二式 支店在域埠

雲埠經紀 Mr. Hogg
域埠經紀 Mr. Davies

▲坎屬第二區駐雲五洲洪門懇親大會籌辦處職員表

哥林比紙料公司 專辦

本公司現辦到美國四大公司電風扇。大小齊備。價錢相宜。担保包用

環球公司銅鐵行

WANCOW CO. LTD. HARDWARE

137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲今朝 香港滙價每百四十九元二五
上海滙價每百四十五元九毫

駐雲埠 籌捐專員

處長 書記 貯庫 籌捐主任	劉孔正 駱仲滋 阮本祝 何簡能
徐光炎 駱莊 黃傳彩 譚百會 梁水發 譚煜 方文晃 李宇 陳的勝 譚用倫 容灼	陳宜談 廖崇壽 蔡冠英 宋昭懋 李桂記 余均和 張孔榮 方邦 鄺長 林聰德 黃敦禮
	蘇其桂 黎宗煊 張惠介 吳廷查 鄺彭安 羅彭年 譚壽屏 黃啟賀 洪宗璧

Colombia Paper Co. Ltd.
1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.

各種臘紙 紙盒 學校用品
信皮 信箋 廁紙 並有裝生
菓紙袋 包瓜 菜雜貨紙及各種
線繩發售 華商賜顧 取價從廉
舖在雲埠坎問頓街一零八號
電話詩麼八二式 支店在域埠

雲埠經紀 Mr. Hogg
域埠經紀 Mr. Davies

▲坎屬第二區駐雲五洲洪門懇親大會籌辦處職員表

哥林比紙料公司 專辦

本公司現辦到美國四大公司電風扇。大小齊備。價錢相宜。担保包用

環球公司銅鐵行

WANCOW CO. LTD. HARDWARE

137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲今朝 香港滙價每百四十九元二五
上海滙價每百四十五元九毫

駐雲埠 籌捐專員

處長 書記 貯庫 籌捐主任	劉孔正 駱仲滋 阮本祝 何簡能
徐光炎 駱莊 黃傳彩 譚百會 梁水發 譚煜 方文晃 李宇 陳的勝 譚用倫 容灼	陳宜談 廖崇壽 蔡冠英 宋昭懋 李桂記 余均和 張孔榮 方邦 鄺長 林聰德 黃敦禮
	蘇其桂 黎宗煊 張惠介 吳廷查 鄺彭安 羅彭年 譚壽屏 黃啟賀 洪宗璧

Colombia Paper Co. Ltd.
1038 Hamilton St. Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.

各種臘紙 紙盒 學校用品
信皮 信箋 廁紙 並有裝生
菓紙袋 包瓜 菜雜貨紙及各種
線繩發售 華商賜顧 取價從廉
舖在雲埠坎問頓街一零八號
電話詩麼八二式 支店在域埠

雲埠經紀 Mr. Hogg
域埠經紀 Mr. Davies

(英屬各埠皆有代理)		加拿大各埠代理處	
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.	隆興永埠城	Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can.	隆益合
Hop Wo Co., 336 LaSalle Street N, Montreal, Can.	和合可地滿	Yee On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont, Can.	房藥安伯興
Dong Hing 16 Elizabeth St, Toronto, Ont, Can.	在舖興東	Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.	司公利興
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.	在舖源利廣	Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.	隆昌美
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask, Can.	在舖号利利	Quong Yick Co. 251 King St, Winnipeg, Man.	益均合
Quong Chong Tai Co. 249 King St, Winnipeg Man, Can	在舖泰昌廣	Hop Lee Co. 126 Mill St, St. John, N. B.	生萬廣埠
		KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St, B. VANCOUVER, B. C.	源利金埠
		GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.	

▲諸君注意

（仔人）嘜大小各器具俱全價
甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (總機) 參七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]

注 花柳白濁淋汁 每樽銀 五止內傷吐血 每樽銀 一掃風刺水 花柳骨痛搜汁 每樽銀 遠近補精打毒 每樽銀 立止心痛汁 疳疔癰瘡生肌汁 每樽銀 烏髮種髮經癰汁 每樽銀 內消疔癰汁 立夜瘡遺精丸 每樽銀 腎虛陰虧腰膝痛驚癰疽 三鞭補血汁 立愈瘡毒膏 每盒銀 久戰不愈合散膏 每盒銀 立消疔癰打毒汁 每盅銀 行	意 育兒胎毒膏 每盒銀 久戰不愈合散膏 每盒銀 立消疔癰打毒汁 每盅銀 行 立止腰痛打毒丸 每盅銀 婦科經期腹痛丸 每樽銀 立消腰膝打毒汁 每盅銀 行 跌打還魂止痛丸 每盅銀 凡神效骨痛丸 每盅銀 立消腰膝打毒汁 每盅銀 行	廣 立愈疔癰打毒丸 每樽銀 凡神效骨痛丸 每盅銀 立消腰膝打毒汁 每盅銀 行 立愈疔癰打毒丸 每樽銀 凡神效骨痛丸 每盅銀 立消腰膝打毒汁 每盅銀 行 立愈疔癰打毒丸 每樽銀 凡神效骨痛丸 每盅銀 立消腰膝打毒汁 每盅銀 行	告 跌打打毒止痛膏 每服 凡花柳合散丸 每打 每盅銀 立止頭暈打毒丸 每樽銀 行 立消腰膝打毒丸 每樽銀 凡神效骨痛丸 每盅銀 立消腰膝打毒汁 每盅銀 行 立消腰膝打毒丸 每樽銀 凡神效骨痛丸 每盅銀 立消腰膝打毒汁 每盅銀 行
---	--	--	--

通信 Chow Lee 358 Cormorant S Victoria B.C.
兩廣中醫學堂 中鶴 內方脉 域多利埠安和堂
優等畢業生

▼◎▲**有好機會諸君欲意者請快來**

租銀八元其賃租亦平也因前有批約所定今仍有批五年生
弟因家事催迫故此出頂至於始爐埠爲加拿大有名旺埠也
如有親朋欲營此業者請來面議或函商便安

Sang Lung
P. O. Box 201
Trail B. C.
始爐埠生隆主人披露
一九二七年九月一日

● 離奇鉅竊案

廣州麥欄街第十七號顧宅 拾五晚忽發生離奇鉅竊案 查該宅二樓住客顧某係某軍師長十四晚五時忽爾覺生被匪竊去四千餘元之多 當由該宅鳴笛告警 崗警馳全追捕時 已無匪踪 旋由該區派出署員到宅勘驗 井即電請公安派偵緝課長吳國英親到查勘 查得該宅四圍窗櫺門戶均無毀爛及匪徒痕跡 且宅內有傭僕多人在內 而此次被竊之四千餘元 係在顧師長母之房中 而匪人內祇將皮急中之四千餘元竊去 其餘貴重衣物亦不竊取 且宅中各傭僕所言被竊狀況各有不同 認為可疑 故飭令各偵緝長警嚴密偵查 務期破案 迨至拾六日由五區一分署警察蔡坤 查得該宅係於是晚二時失竊 惟有一相熟人某甲在宅行出 井有一傭婦見某甲入顧母之房 則該銀顯係某甲所竊無疑 故即向區署報告 由區電偵緝課着急偵查 將甲地址查獲 至下午將甲拘捕到案 該傭婦亦允指証 此一宗鉅竊嫌疑案 日間定能水落石出

●積極編練省防軍

廣東省政府 自去年改組 增設軍事廳 同時宣布四大政策 內中尤以六個月內編練省防軍四師 肅清盜匪爲最重要 曾由政府指定每月撥款六拾萬元 專辦此事 故自軍事廳籌備處成立以來 李濟琛已派員分赴各屬招募新兵 陸續成立團營 本年三月 又在肇慶成立幹部教導隊 自五月徐景棠就任軍事廳長後 即將守備軍積極擴充 以符原定六個月成立四師

籌一百萬整理海軍

省訊云 軍事廳自成立以來 卽趕急籌辦維持水陸治安各要案 在陸路方面 則已設有省防軍 而水路近來拏荷不靖 貽禍商旅 爲向來所僅見然粵省河道紛歧 對於剿辦及防禦盜匪各問題 殊非易易 倘不積極籌設防盜根本辦法 何以收效 因由該廳船務處呈擬新建內河淺水艦二拾艘 最大者約長壹百壹二一尺 中等約八十或九拾尺 其最小者約六七十尺 均配足犀利鎗礮 且配靈敏之新式無線電機 以通消息 聞省政府行將核准 至于預算一項建艦經費 約需貳百萬元 但此項鉅款 當此軍糧緊急時期 將從何出 大抵又以新稅雜捐爲咕囁之具矣

加拿大

金源利紹記

GIM LEE YUEN LTD.
76-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

廉價別特沽零行發仁荳仁瓜米菜樣各到新

小號開設雲埠
 專辦油米糖荳
 醬料粉料紙料
 漆器銅器藏雀
 鑼鼓絃索洋琴
 合時水貨俱全
 顧綉各款絲品
 時款綉縐小衫
 趣時男鞋女鞋
 書籍曲本筆墨
 統辦中國藥材
 武溪蛤蚧補茶
 吉林野山抄參
 正坤春鹿尾杞
 安南甜油玉桂
 裝箱堅固妥當
 無論發行零沽
 仰我僑胞光顧

于茲三十餘年
 海味京菓罐頭
 瓷器鐵器竹器
 有蘭廣蘭熟煙
 各樣青菜青瓜
 綾羅綉縐絹緞
 棉胎褥仔洋氈
 男女絲襪線襪
 羊毛擰結內衫
 羊粉香水香鹼
 泡製鮮明飲片
 著名膏丹丸散
 超等北高麗參
 血腊白腊犀份
 貴重藥品俱備
 週致快捷付寄
 價格額外相宜
 曷勝感激靡既

小號接製丸散料真工良奏效迅速 久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤

水藥散丸丹膏號字各理經總號本

廣州黃慎堂 廣州黃幹南 佛港洪桂昌 廣州梁財信 廣州馮了性 香港賴耀廷 香港張大鵬 廣州歐家全 廣州唐堯齡 京都雷鳴春 上海雷允上 香港天壽堂 佛港庶和堂 香港新濟世 香港賴敬和堂 大埠奇生行 大埠趙超常 大埠姚樹南 大埠趙斐彬 大埠趙快咽司公 雲埠黃章龍 滿埠陳達明 域埠李天助

華 司公兌滙紹德 雲
 Duck Sheu Co. Ltd.
 75-77 Pender S. E.
 埠 Vancouver, B.C. Canada 高

本公司自接以來其快捷妥當爲僑胞凡有發售之票東省各縣各鄉均能換取無折扣以梓里同漚自收更加便利希爲留意光顧有厚望焉

〇一盛連

本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美
於西人所造之工料發售各款趨時合脚



Sam Shng Lin Kee Co
ey, 4385 Pender St. W.
Vancouver B. C.

▼◎▲**域埠共和旅館**

本館開設數年
祇因房舍稀少
特選左便樓宇
購置新觀樓宇
傢私雅緻清潔
水喉教來冷熱
主賓清談風月
希維諸君蒞止

雅荷僑公賜顧
每致欸洽難周
從新式庫裝皇
彈弓床榻軟簾
通氣光線咸宜
客聽覽廣自然
欸待壹本至誠
惠顧無任歡迎

重新廣告

溫地辟致公堂

會長 書記 財政
林顯燧 張榮有 馬本舜 劉乙佑
六年職員表
梁榮洽 梁世藩 林學杰

議 長	林 舉 杰	胡 平 波
席 務	李 社 羣	區 儀

黃李蔡周黃李馬黃甄王
仁祥啟吉永
錦聘隆勝學林保宏木
袁黃阮甄王李何曹李
冠汴元廷週來林旺
芳釗南隆豪煥來林旺
麥劉馬劉甄李鄭林
子徒元礪錦周
妣茂昆聖祥瀚連茂樵
麥廖渭劉王黃謝黃
開陳澤擴榮天
祥德瑞林佑敏珊佑納

敬啟者本堂前舉行吉週年紀念荷

各界惠賜隆儀珍品美不勝收感佩莫名
謹登報表揚藉伸謝意 云章致公堂謹謝

城埠致公總堂祝詞 党近致公堂謹謝
○祝詞 都城達權○祝詞 片市權類
公堂祝詞 賀金五元 卡城致公堂達權
社祝詞 企城致公堂賀金五元 片辰
黃綽寶祝詞賀金一元 錦祿致公堂祝
詞 本埠國貨祝詞賀金二元 錦祿
朱昆固家祝電

經理

本店馳名配製

京師雷鳴春精補精丸

廣州仁和堂各項丸藥

廣州黃慎堂花柳藥品

省滬黃勾生自來精丸

香港唐堯齡各種藥水

天壽堂海狗鞭健腎丸

三藩市奇生行補腎丸

雲高華致和軒補腎丸

大埠快咽公司醫痔藥

正高麗參大補茶

大武夷補茶

鮮明蛤蚧大補茶

各種物品

新鮮水貨

茶烟糖荳

海晏毛油

從化生油

新花荳粘

增城絲苗

新到

大

幫

惠顧殊深感佩近復銳

意刷新貨品精良付寄

迅速價格克己服務週

到以副 賜顧雅意價

目印便函索即寄

Kwong Man Sang & Co

222 226 Georgia St. E.

Phone Sey. 1478 P O. Box 466

Vancouver B. C.






增城絲苗
 新花壹粘
 從化生油
 海晏毛油
 茶烟糖荳
 新鮮水貨
 各種物品
 異常美備

Kwong Man Sang & Co
 222 226 Georgia St. E.
 Phone Sey. 1478 P. O. Box 466
 Vancouver B. C.

經 理

製配名馳店本

鮮明蛤蚧大補茶

○○○○○○○○○○

大武溪補茶

○○○○○○○○○○

正高麗參大補茶

○○○○○○○○○○

京師雷鳴春精補精丸
 廣州仁和堂各項丸藥
 廣州黃慎堂花柳藥品
 省滬黃勾生自來精丸
 香港唐堯齡各種藥水
 天壽堂海狗鞭健腎丸
 三藩市奇生行補腎丸
 雲高華致和軒補腎丸
 大埠快咽公司醫痔藥

大埠快咽公司醫痔藥

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製鵝蛋麵絲發
行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hing 167 Vancouver B. C.

雲
花
旗
麵
廠
廣
告

黃
搜
老舖廣州打銅街創製此膠歷百
餘年專治花柳各症不拘遠年近
日根本除根價以元叁元○餅毒
內便毒內價以元壹元貳元
總經理雲萬華廣生



開封六目通信 豫省自民國以來 匪患爲各省冠 人民因不堪受匪徒淫掠燒殺之苦 爲自衛計往往學習「硬肚」「金鐘罩」等邪術 以拒匪盜 在其初固純爲自衛計 無其他軌外行動也及甲子直奉戰後 潰兵土匪多聚積豫省 卽正式軍隊 其搜刮之烈 與害民之深 更在土匪潰兵之上 於是紅槍會遂漸次發達 傳之全省 更由豫省傳之直魯蘇皖陝各交界省分 習者既衆 良莠不齊 在所難免 而狡黠者流 又從中煽惑鼓盪 以逞個人之慾 至是紅槍會遂爲社會治安之大障礙矣 十五年春 國民二軍由鄭退洛

達權社二十股 梁欽亭二千股 梁已以下代李坊仰縣堪
○雲麟 ○祈華 各十股
○祈麟夫人 ○兆坤 張華
○光益 楊長英
○雅雲 鍾華帝
○何吉 ○雲輔
○祈令 ○家蘭
○箕殿 ○古槐 立二股
○任喜 張德進
○灼德 彭松優
○張潤身 張炳森 ○雲顏
司徒繼美四股 伍四股
升卡頓叨架火
余沛 ○祈理 張培榮
鄧華 ○家明 黃廣彰
阮乃才 蔡英祥 譚同德
○財雲 黃仕 譚同德
○雲洪 ○雲洪 馮描彰
○德廉 ○德廉

[illegible]

魯軍戰敗關係軍餉

濟南通訊 魯軍此次戰敗 原因雖多
其大要則由欠餉太多 尅扣太甚
因之軍心不固 不肯出力所致 近張
宗昌因節關已邇 令財政廳軍需處籌
辦一月之軍政費 以備屆期發放 連
日措籌 尚差二十萬元 日前省署議
定 決由財政廳續發十六年一月兌現
之無息庫券二十萬 以補不足 而預
定節款之額 始告完成 張又以各軍
放餉 積弊滋深 軍官第次剝削 往
往大批軍款 不及達到兵士 已化爲
烏有 各軍積欠六七個月 或達壹年
以上之餉 其原因雖由省款支絀 而
關各軍積弊者 亦屬不少 日前將參
謀長金壽良 軍需總監祝占俊 軍需
副處長袁懷珍 招至徐州 令其研究
改良發餉手續 以直接遞於軍士之手
爲目的 軍需參謀兩處 連日協議
隨擬定參謀點名 軍需發餉辦法 昨
晚由參謀處軍需處 指定杜翼民等拾
人 爲發餉監察委員 分前後兩區發
放 然恐軍心已渙 不及救濟矣

致公堂二股	吳路役市埠	李雲柱	李初灼
司徒悅文	李篤初	李孔俊	譚瑞
李偉璇	黃松寬	林雨亭	譚錫賢
鄭寶蓮	鄧廣才	馬念裕	李偉琪
李寶愛	李祿晃	譚寅	郭德輝
譚英二	李容光	李焯波	鄧箕瑤
李偉榮	和倫埠	各貳股	
致公堂十股	○雲鉅拾股	林松喜八	○管雲
余文操四股	卓卓股	○傳安四股	
股黃	黃妣逞	○長順	
譚文偉	○○護	馮景福	廖光沛
○○雲鏡	○○延	梁雲	黃炳培
關崇菊	黃立淞	○賞雲	各二股
馮警我	李藏	○張其焯	黃錫源
陳興成	黃瑞明	湯元	譚田股
林道復	黃元章		
都城	胡享	林玉	劉子賢
司徒俊炯	每四股		
○期郡	富	柯能	
林煒煌	○藉益	林龍	司徒俊傑
宣德修	麥業	葉	林道潤
林活	李自明	林龍	司徒俊傑
李福	林掛	李佑	每一股
黃禧	林德旋	麥裕	各一股
甄文彬	二十股	劉燠二十股	司徒俊
拾股	廖英十股		

司公專備辦各大公司唱碟發行

◎新祖國各種名人圖畫

●最新出版北京頤和園風景畫每幅九毛
●最新出版西湖全圖風景每幅九毛
●新到中國新陳代謝大總統督軍政界
各要人肖像原標名其編成大幅銀二元
●另有武職新陳代謝海陸軍長偉人肖像百餘名合編成大
幅銀一元 以上文武兩種長廿八寸活廿壹寸
●四幅頭巴黎最親山水人物風景每套三元五
●新到彩色菊影大觀每本一元
●北伐軍長于餘名偉人並陳友仁合影三元
●花燈會女主遊街並宮女數名伴傍合影壹元貳
●四頭最新款時裝蘇州美女畫每套三套
●四頭蘇州時裝伶蘭畫每套一元五
●四頭蘇州美女榮蓮獨立圖每套二元
●四頭唐明皇遊月宮嫺舞每套三元
●三頭全身橫臨貴妃裸體圖每套二元
●巴黎美女裸體現形畫片每打一元
●男女真愛情畫片共甚種每打一元二
●觀女伶五名飾扮女狀師合影一元二
●觀女伶四名飾扮扎崗合影落雪釣魚畫一元二
●觀女伶三名合影時裝佳景每幅一元
●觀女伶四名合影笠衫現形艷景一元

驚鴻艷影圖七毫五
 郵探情影圖六毫
 閑探春桃六毫
 琴歌曲七毫五
 琴能理粧圖七毫五
 春風媚影圖七毫五
 散步園林秋影圖六毫
 梅美琴音圖七毫五
 美女持遮散步圖七毫五
 美女柳陰放棹圖七毫五
 美女閨房洗浴圖七毫五
 閨裏偷看情影七毫五
 以上各種彩色上海美女圖每幅長卅寸活廿寸

鏡影拈花懷春圖六毫
 美女梅傍艷影圖六毫
 閨房靜坐吸煙圖六毫
 閑步懷春圖六毫
 春園探花圖六毫
 雙艷花港圖六毫
 蘇州恩郎圖六毫
 蘇州面子湖風景六毫
 露壽山風景圖六毫
 貴妃裸體出浴畫七毫五
 美女春園獨立圖一元
 蘇州美女出浴圖七毫五

代
 香港天壽堂
 理
 北京正精補精一厘五我敢謂醫界手齊都
 雷鳴春精補精一厘五我敢謂醫界手齊都

健胃丸 每盒一元五毛
 姑嫂丸 每盒一元五毛
 以上各丸每盒一元五毛
 寄貨郵費貴客自理

譚惠民精花柳科
 寓悅明公司

秘製殺菌止癢皮膚消毒水 每樽壹元
 新發明德國白濁注射水 每樽一元五
 新發明德國鹼色白濁藥水 每樽二元

各公司唱碟名目太多兼各種圖畫不能盡錄另有目錄
 新到大唱碟發售

◎地貼在上海◎會期擇雙十節◎每會員額美銀一元爲憑
◎各堂派員回上海不拘多寡其來往費用不得在懇親費動
親費

◎發起意見畧列于後

◎每會員額美銀一元爲憑

◎各堂派員回上海不拘多寡其來往費用不得在懇親費動

親費

支
代表限七月末旬須到上海預先佈置懇親大會事宜
各代表到上海其上落車費與食宿費由公家支消至開會
止
本坡園欲派委代表三名或四名貴國派委代表若干名亦勞
貴總堂賜報可也

維城致公總堂啟

改換郵局信箱號數佈告

啟者本堂通訊處現下郵局信箱改換一三三九號數自後各
埠致公堂達權社各昆仲如有公函賜教請照下列信箱號放
註寫郵寄前來可無誤矣

Chee Kung Tong

梁榮華譚黃伍洪陳明李蔣安廖炳譚譚譚譚梁胡
 金錦煒修福恩順昌洪興垣超西煜寧林生益星添
 李聖灼郭福森譚巴湯名黃潘宋昭廖劉黃江
 聖灼南和位記裳庚葉池德好懋烈華富明來百石炷
 燕梁昭分宋羅曹蔣江湯楊廷梁葉鄭以上廣黃
 煥梁昭分宋羅曹蔣江湯楊廷梁葉鄭以上廣黃
 女發海培沃燕滋宇侃影謀進李崇倫加順南全
 李李宋李余鍾黃黃甄羅李廖雷雷桂美吳
 北昭昭昌約和約拱拱子禎來榮炳炳宋穩泉南樓
 輔漢美消德燃宸森立千瓊宋穩泉南樓
 麥黃譚譚李林黃雷甄胡胡譚廖蔡侯林成黃劉
 松養廣豐多權欽福才享就屏屏潤樞勝三記鉅福
 李梁梁梁林李劉劉方林馮馮鄭羅林林鄭黎廖
 常業補補倉潤用希倫平煥慶慶彭彭秋秋宗敗
 早鴻補補倉潤用希倫平煥慶慶彭彭秋秋宗敗

啟者本社於六月十二日舉行三週年紀念慶典叨蒙各埠
致公堂達權社與昆仲賜來賀金祝詞祝電隆情高誼拜領之
下屬勝謝謝茲登報章以鳴謝悃

茲將隆儀列下

都城致公堂達權社祝詞 張德源賀金三元 夏城致公堂
祝電 雲城致公堂達權社祝電 吶以達權社祝詞 二埠
致公堂達權社祝詞 卡恩利達權社祝詞 卡恩利致公堂
祝電 坎開頓致公堂達權社祝電 勝卡頓致公堂達權社
祝電 必珠致公堂達權社祝電 囊卜碌致公堂達權社
祝電 定巴清致公堂達權社祝電

以上每三毛五

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 37-9

黃軫章三次增訂廚書五元
 林松栢英話會話大全三套票圖精義三套五
 麻雀博架秘訣三毛 未來預知術六毛
 驚人奇書觀破人心術五毛富之研究一元五
 中國預言七種一元萬金不換常識寶庫三元
 國民外交常識二毛五 商人寶庫九毛
 日用酬世大觀九毛 古今神怪大觀五毛
 古今怪妖大觀五毛廣東黑幕大觀四毛
 婦女奇弊騙局大觀五毛奇謀全書六毛
 驚人奇當代惡訟師九毛
 稀奇古怪不可說四毛老婆奴正續集二毛
 民國袖珍日記甲種 四毛
 拾六年袖珍日記乙種 二毛
 發明中西文廚書寶鑑 七元五
 圖書目錄
 唱碟目錄
 印備函索即奉

顧者本公認營餐食其利以濟貧病之患而
願實深感佩茲因生意日形發展原有自置舖位地方不敷應
用現經遷往文咸東街三十八號門牌營業地方寬敞儘堪下
榻僑胞諸公倘有榮旋經港惠然屈駕至所歡迎如賜函件
請照下列英字招牌通訊自可妥收

本公司接理滙兌細目

○各梓里如有銀尺寄由本公司轉交家中者香港總行每百
元取回用銀壹元另附回籍送到府上帶工壹元紙水若干
照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依
尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍
有損失

定期存款 三個月期週息四釐半 六個月期
週息六釐半 壹年期週息七釐

○每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作為展期繼
續照章計息利上加利 香港總行

The Wu Chow Receiving Agency Ltd

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

泣七妻吳天失生西陳泣木

瓜配馬一套一只
荊花壹套三只
宮罵曹一套一只
太后夜祭安法海一套二只
死緣碰碑壹套二只
珠奇案一套一只
女散花一套三只
王過營犒賞一套二只
証夫兇孽種丐食一套二只
擒孟獲壹套一只
荊花洞房一套豈只
唐山高亭碧架中華等公司唱碟每只一元五毛并有狗仔嘜卡林比每只七毛外埠郵費貴客自理

花旦馮敬文
小生白駒榮
集仔鬼容
花旦千里駒
集仔生鬼容
花旦俏麗章
小生新站
集仔馮師曾
集仔生鬼容
集仔馮師曾

司理人 林沾 李奕柱
林源 林潤德 同啓

注意 天下第一奇妙風流藥水出世
諸君用過如不滿意原銀奉回

久戰快樂水 每罇二員能令大家滿意
異常滋味久樂不倦

千金如意丹 每包壹員妙不可言

花柳壺中仙 每料十員不拘久暫包能一服即愈百發百中

藥齋醫士鑒 前日賜來風流藥水弟用過之後果然令大家滿意

意異常滋味名為快樂如意丹誠不謬矣

庚子年三月廿一日 吳唐書 于常收啟

祖國新聞

孫傳芳痛詆蔣中正

孫蔣妥協運動破裂 已誌前報 茲接
上海親訊 係氏三日發出通電 對各
方闢謠 并痛詆蔣中正 原電照錄如
下 (衡畧) 蔣中正志大勢弱 稟境成
性 勾結赤俄 以外力覆我邦家 引
用共產 以邪說毀我社會 長江數千
里盡罹火燹 壯者死鋒鏑 老弱轉漚
壑 傷心慘目 未有涯涘 彼聚天下
無廉耻無信義陰險反覆之小人於一
堂縱橫捭闔 崇尚詐力 其始利用胡

◎域埠外交委員報告書

提出之排華議案。(即黃白分校。禁止買地。考試工人。其中利害。經已屢次公佈。無庸贅述。總而言之。若該案一成。則居留華籍省之僑胞。均受其害。同人等職守所在。義不容辭。故立刻抗爭。幸得苛例消除。差堪告慰。除將交涉經過之文件電報存案外。並將抗過之事實。概略從簡述之。

(一) 抗過之事實。概略從簡述之。主動者即域埠外交委員會與雲埠外交協會會暨周陸兩領事。分工合作。鼎力抗爭。經有七星期之久。始克成功。

(二) 當交涉進行之初也。吾人認定該二議案。根本上與加拿大憲法大有

不可侵犯。祇可委託律師。設法將案

二讀會。所以能推延至二月廿四號者。實予我華人莫大之機會。以籌商對待也。

(四) 矧此排華案提出第二讀會之前。第一讀會之後。吾人奔走呼號。心力俱竭。豈面囑律師向省會極力疏通。一面派律師向省會極力疏通。府嚴重交涉。故分枝壹案。頗有把握。然地佛氏議員。視我華工。如同大敵。不滅不休。吾人之所以椎心飲泣者。盡在斯也。

(五) 第二讀會黃白分校案。竟然打消。而考試華工案。得多數之贊成。遂事通過。吾人見得華工危迫萬分。到場雲域外。交聯席會議。并請派領事。到場磋商。議決力促本律師竭力辦理。務

將該案打消。或有滿意之修改而後已。

(六) 按議院成例。凡提案通過第二

讀會。鮮有不成法律者也。司人等竊

思加拿大工會。向主排亞。現已變更其主張。而與我華人親善。該黨議員雖在第二讀會贊成該案。然亦不可不向彼說明該案乃是壓迫工業之利器。以冀彼更變態度。遂一致向上黨議員磋商。幸彼深明大義。允肯提出修改。該案由是有轉機焉。

吾人既得工黨議員之允肯提出修改。誠恐辦理仍未週密。將遂該案抵觸憲法之點。詳細指出。一面稟告何京司法部長。一面函呈周總領事再向何京政府交涉。荷該案在第三讀會通過之後。仍有交涉之餘地也。

人考驗華工英文案。提出第三

讀會時。竟得工黨議員

提出修改

力主張將華文票貼在

各工廠內已起。不必華工考驗英文。由是議論紛紛。議場秩序幾致大亂。投票時又付原案。者遂居多數。可見是音

(即當近埠)
 近將禁止東亞人買地一案。自行收回。遂於本年三月三號一致打消矣。
 再敗者。苛例今已打消。誠堪告慰。然所以能夠如此快捷辦理者。以有財源在故也。今已快去千四百元。應由各界僑胞捐回彌補。況且四一苛例宣傳。亦需款甚鉅。若財政告竭。無事可爲也。每年議會一開。將必有排華苛例發生。若待捐集款項。然後抗爭。苛例已成矣。尚能及焉。望各僑胞自動捐來。以資彌補。
 坡埠外交委員會會堂埠外交協進會同啟

兼售各種勞動衣物額外克己

密胸夾仔
定揸度尺
結法

由胸前橫量
至背後書明
若干英寸付
來無悞

茲將各款羊毛衫價目列左

叠領衫銀八元五
 藥領衫銀八元
 唐女衫銀八元
 開胸夾仔銀五元五
 五色旗夾仔銀五元五
 密胸夾仔銀四元七五
 罇領衫銀八元
 以上等紗線

偷由本公司所購之衫不合意者勿穿污殘可來函述明轉換
 以昭大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨
 上交上

有緹親以案自寄

(意注客買)
 在加拿大各埠僑胞購
 貨如先來銀本公司包
 支郵費若由 C.O.D. 交
 易車費買客自備

心田織造公司
 W. Samtien CO
 436 Columbia Ave
 Vancouver B.C.

i

港昌和均
QUAN WO CHONG
109 Des Voeux Rd. C.
P. O. Box 1429
Hong Kong, China.

利便滙兌

心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門
牌壹百零九號（即香港中環街市左邊斜對
面）今特委鄭維瓊常川駐港料理此後凡各
有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無悞茲
更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖
堂墟永隆號一在君堂墟信利號一在灰窰利
合店君欲將信項交到 尊府定必遵照來信
如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中
門牌一零九號

恩平鄭和光
梁祇麻謹啟

冬兩季助香油芳名

黃仕祥一元	雷宜浣壹元五	湯壽如二元	鄭如祥一元
伍鳳女士三元	馮日垣五元	聶 酌四元	劉維彬二元
鄧國榮壹元	司徒有溢一元	王開一元	蔣二妹女士二元
鄧其昌一元	黃鳳珍女士二元五	鄧社權壹元	蕭海一元
袁襄廣一元	馬庚辛一元	鄭厚光二元	馬傳創二元
陳萬五元	廖璧山壹元五	張福有一元五	何鴻二元
廖璧山一元	黃寶森一元五	李進德一元五	彭 達十元
張四和二元	譚壽屏一元	林英羅一元五	謝志如二元
陳宜談一元五	林善同二元	湯緒文二元	羅 長壹元
周憲煜二元	馬慎三壹元五	馬悅壹元五	馬立綏二元
林其進一元五	馬源一元	余 苞二元	關禮堂二元
馮昆祿一元	張 均一元	李東海二元	馮啟元壹元
何月卿二元	李齊亭壹元五	鄭忠儒一元五	

萬源昌總發行

雲高華埠萬源昌謹啟

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone B.C.J. 865.

HEAD OFFICE

MAN YUEN LUNG CO.
302, Des Voeux d R. | C.
Hong Kong China
Cable Address Mylius

專辦油米茶糖煙
京菓海味雜貨全
海參鮑魚大毛支
罐頭食品時常便
鼓油鹹料還大宗
寧檬蘇枚什錦醬
鹹旦鹹魚兼蝦米
船菜藕干各乾貨
金菜藕干各乾貨
沙河米粉兼且麵
黃烏青綠各色豉
合時水貨馬蹄羌
雪耳燕窩上竹笙
著名丸散代理全
參茸玉桂藥材備
蛤蚧補茶係自選
磁器碗碟花罈等
花款新奇樣樣全
送禮糖果兼草味
欸式裝璜味道鮮
祖國鞋襪靚笠衫
蘇杭雜貨各齊全
香水牙粉化妝品
辦齊各款來利便
筆墨信封兼紙料
數簿紙條靚字丁
天九八花蔴雀牌
最合閒時來消遣
所有日常需用品
無一不備兼齊全
十足裝貨來交易
貨色上等價從廉
香港正店萬源隆
通接書信兼銀兩
如蒙留心來光顧
不勝雀躍歡迎焉

雲哥華五洲大藥房主人啟

發售各國留聲機器

雲埠五洲大藥房啓

本醫士啓

藥備鹽能清潔血液及
使腸臟有秩序與構造
全體生機此鹽各藥肆
均有出售

星圖吉凶
 天地人盤
 四餘七政 筆金廿員
 逐月批評
 星盤八字
 逐年批評 筆金捌員
 大批八字 筆金三員
 兼醫外內雜症
 神效遺精丸 一服三員
 神效斷根擦痔散 三員
 神效花柳搜毒丸 拾員
 神效新舊老年疝氣丸 三服
 輕症初服貳元 五員
 症拾員
 中症次服五員
 老年重
 患此疝症為所費十餘元 雖有幾拾年之患
 亦壹且消除永無復作之敵
 現蒙 各埠僑梓寄來頌揚函件太多
 應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄

▼◎▲卡技利達權社鳴謝經費名列

陳仕五元	黃權運	馬福閏	陳光	溫深	雷華毓
馬榮照	馬列光	司徒捷興	蔣進	黃培	鄧結偉
盧強	馬裕	各三元	蘇迪一元五	陳水	蔡大
黃有	周有強	陳華	各二元		

長	岑華女	副	吳住
政	黃祥樂	副	黃恭錦
文書記	黃恭錦	副	岑羣
交書記	胡保	副	曹長慶
曹	周坤	副	黃秋
長	吳嵩	副	鍾培盛
職員			
以庚	鍾承廊	陳享	陳大齊
來	吳興九	吳池	劉祥
三才	蔡彪	何松	岑就
察	吳鈴	馬益	陳目
			李唐甫
			吳永
			李牛
			林學恒
			馬銳

僑興農業有限公司徵求發起

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價

178 Pender Street East
Phone Ser. 3046 Vancouver, B. C.

華埠 KV
喊線(詩麼)
三零四六
司林栢旋
榮敢啟
Phon

金十葉足
址佳照請

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
432 Carroll St.
Phone Say. 2965R
Vancouver, B.C.

代理開平明報
全年五元五
MEI, SHANG
5 Pender St. E.
Phone Say 2162
Vancouver, B. C.
聯盛公司
Lim Shang
1 Pender St. E.
Phone Say 4295
Vancouver, B. C.

神官野史

賭博

二日。一往縣獄視明生而餉之食。更賄獄卒以資。故能出入如家庭。明生在獄。雖備嘗諸苦。然得賣花傭不時入獄探視。此心亦至以爲慰。感激賣花傭不已。(未完)

送楊劍光歸國序

代華僑學會擬(乙丑) (楊劍光)

古有蓋代才。而華英弗輝燦於外。一若闕然無奇節者。蓋嘗什八九。此其難於遇。當於時。雖以翅翼拔俗爲能。夫豈其才之過哉。楊子劍光。今之懷才而懷德者也。然始楊子之來柯湖也。同人攀附。實。飲其才而樂與之相周旋。乃有華僑學會之倡。衆贊推之。兩主盟壇矣。蕭規曹隨。罔嘗或懈。後之所建樹者。且無以復加焉。楊子雖不以是矜其功。而同人固以未展其才爲憾。然則楊子之歛其聲華。沈其才藝。以儕比於庸衆。謂之得志者。固如是乎。雖然。世固有輕車快馬。以俾進於權顯之門以爲榮。及其斷大事。決大疑。則反若不勝衣者。此其得志於一時。而人且不

識字人之墮落

「人生識字憂患始」我對於蘇長公斯語。向抱懷疑。時至今日。則誠覺一切憂患。皆從字裏行間而來。始信斯言之不謬。然不識一個字。堂堂地做人。何等活潑。何等天

大漢公報

小品

第一四六頁

真。比較讀過幾日書。識得幾個字。而舞文弄墨。自欺欺人者。優劣何如。今日中國內亂頻仍。民不聊生。孰不歸其咎於武夫。而不知教獗升木。爲虎作倀。從中播弄挑撥者。則讀書識字之政客也。就以安份守己者而論。識字與不識字之比較。不識字者生計較優。近據調查。北京小學教員。不如一人力車夫。部員不如一汽車夫。是可爲識字之墮落之一證。

名將軼事

威繼光 (二) (繩曾)

因贈以金并文憑一齊交納清楚。繼光由是到任去。此事經年餘。繼光赫赫在任。相國召前犯事之門官來。謂之曰。茲有緊要書函。汝可親送至山海關威總兵大人處。須得其回信方可轉還。該門官猶惴惴不知。竟遲遲未去。既到總兵衙門通報。內傳見相國下書人。詎知此時總兵衙署由韓門至大堂。俱有衛兵手執刀斧架而立。使該門官從刀斧下向後而進。門官到此魂魄皆消。戰慄如鬼。迨至階下匍匐瑟縮不敢仰視。但聞堂上厲聲數斥曰。你識

滑稽遺韻

(已完)

女子謝城某白鼻哥主筆觀海。一見主筆來。如飲涼心藥。但求並肩遊。何必費囊橐。攜手赴巫山。共同雲雨樂。勸爾莫忘情。明宵再訂約。其二

風雅遺韻

(張民志)

幼者相隨長者來。同行攜手藉栽培。詩壇南浦情難斷。話別瀟湘忍釋開。福慶令公翁積德。才同范子賈多財。(翁以經商海外致富。且兒孫繞膝。可稱厚福也)離離離離離。願上菩提酒一杯。其二。夏轉黃鸝萬物和。太平洋上靜無波。歸裝百寶揚帆日。情動數聲折柳歌。笑舞萊衣新演戲。翁年七十而椿萱並茂。欣看梓里舊鳴珂。田園第宅皆稱妙。披錦旋鄉樂若何。

中華百貨商店 輔行雜貨公司選辦各時新貨

大長老嫩大青包白爽矮	應有盡有
種身皮荷椰甜葉荷白種紅心花西脚心	(應有盡有)
苦節冬蘭菜青松杞菜菘莧生芥洋白芥	(應有盡有)
瓜瓜瓜荳花荳蒿菜心菜菜菜菜菜菜	(應有盡有)

止號一廿月一十至起號五月五自脚車菜瓜收減司公車快各現

FOO HUN COMPANY
127 129 PENDER ST. 3 PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B.C.

American Mail Line

美國郵船公司船期每逢十

四天壹次由美國舍路及域	溫哥華埠卡
多利埠開往遠東行程十九	溫哥華埠卡
天到港最爲快捷并有女客	溫哥華埠卡
大艙位雅潔寬敞伙食饒豐	溫哥華埠卡
常有鮮菜鮮魚雞鴨供食電	溫哥華埠卡
燈水廁俱備回國備梓光顧	溫哥華埠卡
無任歡迎	溫哥華埠卡

總代理 溫哥華埠卡

W. M. Allan G. A. Cdn. Robert Dollar Co. Agt.
909 Government St. Board of Trade Bldg.
Victoria, B.C. Vancouver, B.C.

American Mail Line
4th. Ave. At University
Seattle, Wash. 533 Fisgard St.
Victoria, B.C.

YUCHOW CHOW STUDIO

面對口街東廣 23 Pender St. W. Vancouver B.C. 館相影初耀周

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
Suite 204-205 193 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
醫舍及住址電話 Phone Sey. 8703

西醫黃大衛

總理男婦老幼內外花柳雜症

畢業於美國伊利諾省立醫科大學實驗於片沙

詠拿省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫

官考驗給予憑照今本吾所學出而濟世謀減人

羣痛苦以償吾願如 外埠 僑胞將病狀函告

可能對症發藥

上海五洲洪門懇親大會總籌

爲佈告事懇親大會日期已近昨禮拜已分寄初選章程爲初

選人員報名以待復選俾早日啟行返上海預辦懇親事宜仰

各支堂速將初選人名寄來爲盼

民國十六年八月廿日

城埠總籌辦處啟

介紹良醫

江天寶先生學擅岐黃功深和緩有華陀治痺之妙術得伯宗

徒柳之神功歷治內外諸科無不應手奏效向爲遠近僑胞所

推許惟是良醫同良相相推學術之精通而心國先在活人

尤重品性之慈愛 先生每診一症務必詳細推求每訂一方

絕不輕率從事以故就醫者日衆無不手到春生近復應西

氏之約監製各種膏丹丸散以應各埠僑胞需求 先生醫學

既富經驗精加細心配製必能活人濟世登我僑胞於仁

壽者矣醫館在大埠都板街九百〇四號特爲介紹俾求醫者

知所問津焉

陳官紹 黃璧傳 葉洪瑞 江兩總同啟

胡仙石 馮乾初 關翼生 劉卓棠 江兩總同啟

張鏡如 雷迪傳 梁瑞彬

久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五元

探花助長丸 恣情御女丹 每盒五元

CHUCK SAI TINBO & CO
904 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL. U.S.A
金山大埠都板街九百〇四號
電話拿拿一〇六二

江天寶醫生大小內外方脈

西氏應驗膏丹丸散

現聘本埠著名醫生

鄒人向在大埠都板街九百〇四號開創西氏藥房歷有廿

餘載自製各種膏丹丸散其功用神効久蒙僑界諸君自存心

濟世生民以來不敢不竭所學以從之今者鄒人年已邁矣精神

雖健惟近來生意日增工作忙碌難顧不遠因特約本埠

著名醫生江天寶先生與其子江天寶先生向在埠中出所學

以濟世亦歷有年矣僑界受其德澤者何可恒河沙數原以江

醫生之醫術精深得祖傳秘訣之秘訣使然耳今得其事

鄒人因私心竊喜而僑胞客旅他鄉得江醫生之醫術出就診治

焉當此環境適宜藥之精華竭盡歷年之經驗以配製之而

信各埠丸散揀選各埠之精華竭盡歷年之經驗以配製之而

訓顧客之美意當此共事伊始特刊數言以爲我親愛之男女

僑胞先告也倘蒙賜顧請到埠外埠僑胞未便就診者懇可

將病狀詳細函知則可按症發藥小心配製且價廉物美僑胞

惠顧幸祈留意焉

華埠
 三民旅館
 SHERMAN HOTEL
 Phone Sey. 1609 176 Pender St. E.
 VANCOUVER, B. C.

旅館廣告
 三落雄封。民權發達
 旅客如雲。館人俱食。
 三時得所。羈棲。民團乃
 爲安堵。椅淨窗明。旅
 行者何妨駐足。遊人雅
 客。館穀者愈具深情。
 且水火既濟。晨昏利用
 不我遺棄。願爲東道
 講線壹五零九

司理 羅齊芳 馮崇廣 啟
 人 趙不鉗 伍義于

時聞其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不
 言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏
 刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳
 求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請
 醫正照
 John Lee. 116 S. Liberty St. Jackson, Tenn. 弟勞國振上言

積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康
 統新先生鑒敬啟者弟旅美京市省山亞寸埠兵營拾五大
 隊處 15th F. A. Exchange 9Camp Travis San Antonio
 (ex) 素餐餐館之業偶因觸傷小脇激瘀成風常發疼痛苦
 難當乃函求 先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風龜斷
 膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過
 料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣
 付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘
 來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸揣此即誌

黃東所賣三工者介紹爲幸揣此即誌

諸同病相連者早脫離於苦海耳
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Leithbridge Alta.

族列必珠埠恩平塘面村人 弟曾毓森恭頌

○外埠代理處 (寄藥郵費 買者自理)

都朗杜東興 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto Ont.
溫德祥均興 Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man
點間順華英 Wah Ying 10245-96 St. Edmonton Alta.
車厘役安利 On Lee P. O. Box. 632 Chiffiwack B. C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

△電話 (時 麼) Phone Sey. 6721

雲 埠 滋 保 酒 堂 莊

TSE BO TONG

41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-823

Vancouver, B. C.

滋補 衛生藥酒
壯陽 三鞭藥酒
延年 自歲藥酒
滋陰 蛤蚧藥酒
祛風 虎骨藥酒
參茸 熊掌藥酒
生紅 蛇仔酒

加料正式藥酒出售

俱以上等參茸十全
大補君臣藥照祖傳
良方配製中外著名
經向坎政府立案特
准專事利權各省各
埠自由買賣隨便購
飲零沽發行價極相
宜脚費自理收貨時
如有毀爛者乃本號
負責賠補永無損失
意外之虞

又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦
照原價沽發各埠商店酒樓均有發售

D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B.C.
Phone 241